

Поздравляем с выбором часов CASIO.

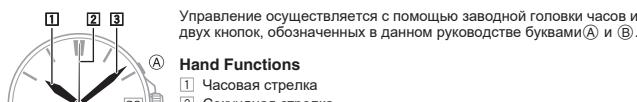
- Обратите внимание, что иллюстрации продукта в данном руководстве приведены только для справки, поэтому фактический продукт может выглядеть несколько иначе, чем изображено на иллюстрации.
- Номер модуля выгравирован на задней крышки корпуса часов.

В этих часах нет кода города, соответствующего смещению UTC на -3,5 часа. Из-за этого функция радиоуправляемого атомного времени не будет отображать правильное время для Ньюфаундленда, Канады.

Обратите внимание, что CASIO COMPUTER CO., LTD. не несет ответственности за любой ущерб или убытки, понесенные вами или третьей стороной в результате использования ваших часов или их неисправности.

C-1

Об этом руководстве



Управление осуществляется с помощью заводной головки часов и двух кнопок, обозначенных в данном руководстве буквами **(A)** и **(B)**.

Hand Functions

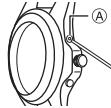
- 1** Часовая стрелка
- 2** Секундная стрелка
- 3** Минутная стрелка
- 4** Дата

В этом руководстве пользователя для обозначения стрелок и индикаторов используются указанные выше номера.

О заводной головке

Некоторые операции с этими часами выполняются вытягиванием заводной головки, в то время как другие — нажатием на неё.

- Срабатывание кнопок может быть заблокировано после использования заводной головки. В этом случае слегка поверните заводную головку. Это должно восстановить работу кнопок.



Кнопка **(A)**

- Кнопка **(A)** предназначена для защиты от случайного нажатия. Для нажатия кнопки используйте тонкий заструйный предмет.
- На иллюстрациях в данном руководстве кнопка **(A)** выделена для удобства понимания.

C-2

3. Установите текущее время.

- Установка времени с помощью сигнала калибровки времени
См. «Подготовка к приёму сигнала» (стр. С-13).
- Установка времени вручную
См. «Ручная настройка текущего времени и даты» (стр. С-23).

Теперь часы готовы к использованию.

- Подробную информацию о функции радиоуправляемого хронометража часов см. в разделе «Радиоуправляемый атомный хронометраж» (стр. С-11).

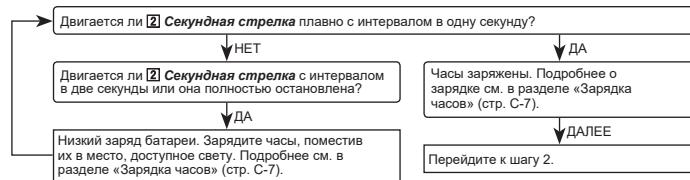
C-4

Регулировка исходных позицийC-27
Чтобы отрегулировать исходные положения вручную	C-28
Поиск неисправностейC-30
Технические характеристики	C-34

C-6

Что следует проверить перед использованием часов

1. Наблюдайте за движением **2** Секундной стрелки.



2. Проверьте город проживания.

Используйте процедуру, описанную в разделе «Настройка параметров города проживания» (стр. С-19), чтобы настроить город проживания.

Важно!

Правильный приём сигнала калибровки времени зависит от правильности настроек города проживания, времени и даты. Убедитесь, что эти настройки настроены правильно.

C-3

Содержание

О данном руководствеC-2
Что следует проверить перед использованием часовC-3
Зарядка часовC-7
Чтобы выйти из состояния сна	C-10
Радиоуправляемый атомный хронометражC-11
Подготовка к операции приёма	C-13
Выполнение ручного приёма	C-15
Проверка результата последней операции приёма	C-16
Включение и выключение автоматического приёма	C-16
Руководство по использованию функций и кнопокC-18
Настройка параметров города проживания	C-19
Чтобы настроить параметры города проживания	C-19
Для ручного переключения между стандартным и летним временем	C-21
Настройка текущих параметров времени и даты вручную	C-23
Чтобы вручную изменить текущую настройку времени	C-23
Чтобы вручную изменить текущую настройку даты	C-25
	C-5

C-4

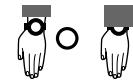
Зарядка часов

Циферблат часов представляет собой солнечную панель, генерирующую энергию из света. Вырабатываемая энергия заряжает встроенный аккумулятор, который питает часы. Часы заряжаются при попадании на них света.

Руководство по зарядке



Когда вы не носите часы, обязательно оставляйте их в месте, подверженном воздействию света.
• Оптимальная зарядка достигается при максимально ярком освещении часов.



При ношении часов следите за тем, чтобы циферблат не закрывался светом рукавом одежды.
• Часы могут перейти в спящий режим (стр. С-10), если циферблат закрыт рукавом хотя бы частично.

Внимание!

Оставление часов на ярком свете для зарядки может привести к их сильному нагреву. Будьте осторожны при обращении с часами, чтобы избежать ожогов. Часы могут сильно нагреваться при длительном воздействии следующих факторов:

- На приборной панели автомобиля, припаркованного под прямыми солнечными лучами
- Слишком близко к лампе накаливания
- Под прямыми солнечными лучами

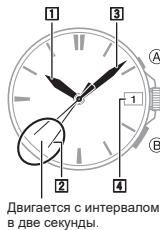
C-6

C-7

Важно!

- Сохраняйте часы в месте, которое обычно подвергается яркому свету при длительном хранении. Это поможет предотвратить разрядку аккумулятора..
- Сохранение аккумулятора при длительном хранении часов в месте, где нет света, или ношение их таким образом, что они не подвержены воздействию света, может привести к разрядке аккумулятора. По возможности обеспечьте, чтобы часы подвергались воздействию яркого света.

Уровни мощности



- Уровень заряда часов можно оценить, наблюдая за движением **2**. Секундной стрелки.
- Если **2** Секундная стрелка движется normally с интервалом в одну секунду, уровень заряда
 - Если **2** Секундная стрелка движется с интервалом в две секунды, уровень заряда находится на уровне 2, что довольно низко. Как можно скорее выставьте часы на свет, чтобы они могли зарядиться (предупреждение о низком заряде батареи).

Уровень	Движение стрелок	Статус функции
1	Нормальный.	Все функции включены
2	Секундная стрелка движется с интервалом в две секунды. Индикатор даты изменяется на 1 (исходное положение).	Прием сигнала калибровки времени отключен
3	Секундная стрелка остановилась. Часовая стрелка и Минутная стрелка остановились в положении 12 часов.	Все функции отключены

- При снижении уровня заряда батареи до 3-го все настройки (включая время) будут сброшены. Зарядка аккумулятора вернет все настройки к заводским значениям.

C-8

Режим восстановления питания

Часы разработаны для перехода в режим восстановления питания, который временно останавливает работу стрелок при внезапном падении уровня заряда ниже определенного значения из-за непрерывного приема сигнала или других действий в течение короткого периода времени. Обратите внимание, что в режиме восстановления питания все функции часов отключены.

Стрелки вернутся в правильное положение, и часы возобновят нормальную работу после восстановления питания (примерно через 15 минут). Размещение часов в месте, подверженном воздействию света, поможет ускорить восстановление заряда.

Время зарядки

Уровень экспозиции (яркость)	Изменение уровня *2		
	Уровень 3	Уровень 2	Уровень 1
Наружный солнечный свет (50,000 lux)	8 минут		
Солнечный свет из окна (10,000 lux)	30 минут		
Солнечный свет из окна в пасмурный день (5,000 lux)	48 минут		
Внутреннее люминесцентное освещение (500 lux)	8 часов		

			120 часов

* 1 Примерное время работы в день для обеспечения мощности при нормальной ежедневной работе.

* 2 Примерное время работы для повышения мощности на один уровень.

• Указанное выше время приведено только для справки. Фактическое время зависит от условий освещения.

• Подробную информацию о времени работы и условиях ежедневной эксплуатации см. в разделе «Источник питания» технических характеристик (стр. С-34).

C-9

Энергосбережение

В режиме энергосбережения часы автоматически переходят в спящий режим, если они остаются в темном месте на определенное время. В таблице ниже показано, как энергосбережение влияет на функции часов.

- На самом деле существует два уровня спящего режима: «секундный сон» и «функциональный сон».

Прошедшее время в темноте	Операция
60–70 минут (вторичный сон)	2 Second Hand only stopped at 12 o'clock, all other functions enabled
6 или 7 дней (функциональный сон)	<ul style="list-style-type: none"> All functions, including timekeeping, disabled Internal timekeeping maintained

- Часы не перейдут в режим сна в период с 6:00 до 21:59. Однако, если часы уже находятся в режиме сна к 6:00 утра, они останутся в нём.

Чтобы выйти из режима сна

Переместите часы в хорошо освещённое место или нажмите любую кнопку.

C-10

Радиоуправляемый атомный хронометраж

Эти часы получают сигнал калибровки времени и соответствующим образом обновляют свои настройки времени. Однако при использовании часов за пределами зоны действия сигналов калибровки времени вам потребуется вручную настроить параметры времени. Подробнее см. «Ручная настройка текущего времени и даты» (стр. С-23).

В этом разделе объясняется, как часы обновляют настройки времени, если код города, выбранного в качестве основного, находится в Японии, Северной Америке, Европе или Китае и поддерживает приём сигнала калибровки времени.

Если ваш код города указан следующим образом:

ЛОНДОН (LON), ПАРИЖ (PAR), АФИНЫ (ATH)	Анторн (Англия), Майнцфлинген (Германия)
ГОНКОНГ (HKG)	Шанцю (Китай)
ТОКИО (TOK)	Фукусима (Япония), Фукуока/Сага (Япония)
НЬЮ-ЙОРК (NYC), ЧИКАГО (CHI), ДЕНВЕР (DEN), ЛОС-АНДЖЕЛЕС (LAX), АНКОРДЖ (ANC), ГОНОЛУЛУ (HNL)	Форт-Коллинз, Колорадо (США)

Примерная дальность приёма

Япония (JJY)

Японские радиостанции передачи сигналов времени расположены на горе Отакадоя в префектуре Фукусима и горе Хагане в префектуре Фукуока/Сага.

Дальность приёма японских радиостанций составляет около 1000 км от каждой станции.

Китай (BPC)

Китайская радиостанция передачи сигналов времени расположена в Шанцю, провинция Хэнань, Китай.

Дальность приёма китайского радиостанции составляет около 1500 км от станции передачи.

США (WWVB)

Американская радиостанция передачи сигналов времени расположена в Форт-Коллинзе, штат Колорадо.

Дальность приёма американского радиостанции составляет около 3000 км от станции передачи.

Великобритания (MSF)/Германия (DCF77)

Британская радиостанция передачи сигналов времени расположена в Анторне, графство Камбрия.

Немецкая радиостанция, передающая сигналы времени, расположена в Майнцфлингене, к юго-востоку от Франкфурта.

Дальность приёма сигналов времени Великобритании и Германии составляет около 1500 км от каждой станции.

C-12

Примечание

- Даже если вы находитесь в пределах нормального диапазона приёма сигнала калибровки времени, приём может быть затруднен из-за следующих факторов: географические особенности, погода, время года, время суток, помехи беспроводной связи.
- С июня 2013 года в Китае не используется летнее время (DST). Если Китай перейдёт на летнее время в будущем, некоторые функции этих часов могут работать некорректно.

Подготовка к приёму

- Поместите часы в место с хорошим приёмом сигнала.

- Расположите часы, как показано на иллюстрации рядом, направив 12 часов в сторону окна. Убедитесь, что поблизости нет металлических предметов.
- Приём сигнала обычно лучше ночью.
- Процесс приёма занимает от двух до семи минут, но в некоторых случаях может длиться до 14 минут. В это время не нажмите кнопки и не двигайте часы.

B

B

C-11

Выполнение ручного приёма

- Удерживайте **(B)** нажатой не менее двух секунд, пока вторая секундная стрелка выполняет следующие действия.

- Перемещается в положение **ДА** (или **Y** для некоторых моделей) или **НЕТ** (**N**), указывая на последний результат приёма сигнала, а затем в положение **ГОТОВ** (**R**).

- 2** Секундная стрелка указывает на операции, выполняемые часами в данный момент.

Модуль 5235	Когда 2 Секундная стрелка указывает:	Это означает следующее:
	ГОТОВ (R)	Часы готовятся к приему.
	РАБОТА (W)	Приём продолжается.
	ДА (Y)	Приём прошёл успешно.
	НЕТ (N)	По какой-то причине прием не состоялся.

• При нестабильном приёме сигнала **2** Секундная стрелка может перемещаться между положениями **«РАБОТА»** (**W**) и **«ГОТОВ»** (**R**).

• После успешного приёма сигнала часы соответствующим образом корректируют настройки времени и возобновляют обычный режим отсчёта времени. В случае сбоя операции корректировка настроек не производится.

Примечание

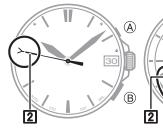
- Чтобы прервать прием и вернуться к обычному хронометражу, нажмите любую кнопку.

C-14

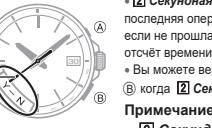
C-15

Чтобы проверить результат последней операции приема

Модуль 5235



Модуль 5414



Нажмите ②.

• [2] Секундная стрелка переместится в положение «ДА» (Y), если последняя операция приема данных прошла успешно, или «НЕТ» (N), если не прошла. Примерно через десять секунд возобновится обычный отсчет времени.

• Вы можете вернуться к обычному отсчету времени вручную, нажав ② когда [2] Секундная стрелка указывает на «ДА» (Y) или «НЕТ» (N).

Примечание

• [2] Секундная стрелка указывает «НЕТ» (N), если вы вручную изменили настройки времени или даты с момента последней операции приема.

Чтобы включить и выключить автоматический прием

Модуль 5235



Модуль 5414



1. Нажмите ②.

2. Вытяните заводную головку.

• [2] Секундная стрелка совершил один полный оборот, а затем остановится в положении «ДА» (Y) или «НЕТ» (N), указывая текущее состояние..

3. Вращайте заводную головку, чтобы переместить [2] Секундную стрелку в нужное положение.

• Чтобы включить автоприём, выберите «ДА» (Y).

• Чтобы отключить автоприём, выберите «НЕТ» (N).

4. Верните заводную головку в исходное положение, чтобы вернуться к обычному отсчету времени.

C-16

Меры предосторожности при использовании радиоуправляемых атомных часов

- Сильный электростатический заряд может привести к неправильной установке времени.
- Даже если операция приема прошла успешно, при определенных условиях установка времени может быть сбита на величину до одной секунды.
- Часы предназначены для автоматического обновления даты в период с 1 января 2000 года по 31 декабря 2099 года. Обновление даты посредством приема сигнала больше не будет выполняться с 1 января 2100 года.
- Если вы находитесь в зоне, где прием сигнала невозможен, часы будут показывать время с точностью, указанной в разделе «Характеристики» (стр. C-34).
- Прием данных отключается при любом из следующих условий:
 - Пока уровень заряда батареи 2 или ниже (стр. C-8)
 - Пока часы находятся в режиме восстановления заряда батареи (стр. C-9)
 - Пока часы находятся в режиме сна (режим энергосбережения, стр. C-10)

C-17

Руководство по использованию функций и кнопок

Ваши часы могут выполнять следующие функции и операции с кнопками.

Функции:

- Просмотр текущего времени в вашем городе и в одном из 29 других городов по всему миру.
- Просмотр текущей даты в вашем городе.
- Настройка параметров вашего города и перехода на летнее время (DST).
- Выполнение операции получения сигнала калибровки времени.
- Ручная настройка времени и даты.
- Чтобы проверить последний результат приема, нажмите ② один раз (стр. C-16).
- Чтобы выполнить прием вручную, удерживайте ② не менее двух секунд (стр. C-15).
- Для переключения между зимним и летним временем нажмите ① (стр. C-21).

See:

C-19

C-18

Переключение между стандартным и летним STD/DST временем

Вы можете выбрать летнее или зимнее время независимо для каждого города. Начальная настройка по умолчанию для всех городов — «АВТО».

Обычно следует использовать настройку «АВТО», поскольку она автоматически переключает время между летним и зимним временем. В следующих случаях следует изменить настройку на «СТАНДАРТНОЕ» (стандартное время) или «ЛЕТНЕЕ» (летнее время).

- При использовании часов в городе, не указанном в таблице кодов городов.
- Когда даты переключения часов в вашем регионе отличаются от указанных в таблице кодов городов.

Переход на летнее время (DST)

Переход на летнее время сдвигает время на один час вперед по сравнению со стандартным временем. Помните, что не во всех странах и даже регионах используется летнее время.

- Обратите внимание [2] Секундная стрелка всегда указывает на режим «AUTO», если в качестве вашего города выбран UTC*.

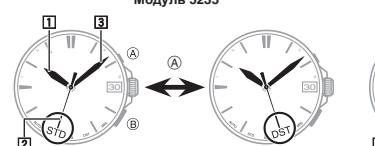
* Всемирное координированное время — всемирный научный стандарт измерения времени.

Точкой отсчета UTC является Гринвич, Англия.

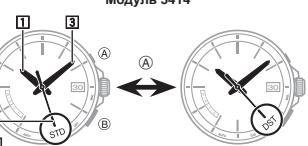
C-20

Переключение между STD и DST

Модуль 5235



Модуль 5414



- Удерживайте ① около секунды, пока [2] Секундная стрелка не перейдет в положение MNL (ручной режим), а затем в положение STD или DST.
 - Если указано STD, часы всегда будут показывать стандартное время.
 - Если указано DST, часы всегда будут показывать летнее время.
- Нажмите ② чтобы переместить [2] Секундная стрелка между режимами STD и DST.
 - Чтобы переключиться со стандартного или летнего времени на режим AUTO, удерживайте ① около секунды.
- После установки желаемого времени нажмите заводную головку.

C-22

Настройка параметров города проживания

Город проживания — это место, где вы обычно используете часы. Вы можете выбрать один из кодов 29 городов во всему миру.

Настройка параметров города проживания

При выборе города часы автоматически переключаются на соответствующий часовой пояс.

1. Вытяните заводную головку.
2. Вращайте заводную головку, переместите [2] Секундную стрелку на код города, выбранного в данный момент.
 - Это приведет к тому, что [2] Секундная стрелка переместится на код города, выбранного в данный момент.
 - Это указывает на режим настройки кода города.
 - Если вы не будете выполнять никаких действий с заводной головкой в течение примерно двух минут после ее вытягивания, ее функции будут отключены, и стрелка не будет двигаться при вращении. Если это произойдет, нажмите на заводную головку и снова вытяните ее.
 - Подробную информацию о кодах городов см. в «Таблице кодов городов» в конце данного руководства.
3. Задвиньте заводную головку обратно, чтобы вернуться к обычному измерению времени.

C-19

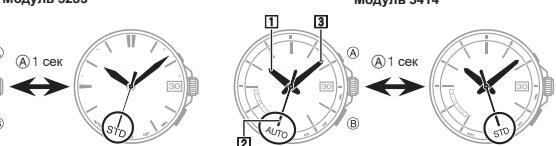
Для ручного переключения между стандартным и летним временем

Переключение между режимами AUTO и STD или DST

Модуль 5235



Модуль 5414



1. Выполните шаги 1 и 2 из раздела «Настройка города проживания» (стр. R-19).

- Выбор кода города приведет к автоматическому переключению [1] Часовая стрелка, [3] Минутная стрелка и [4] Дата на текущее время для выбранного кода города.

- Если вы будете использовать часы в городе, которого нет в списке кодов городов, выберите код города, находящегося в том же часовом поясе, что и ваш город.

2. Нажмите ①.

- Переход в режим настройки города проживания приведет к тому, что [2] Секундная стрелка перейдет в режим «AUTO» (автоматическое переключение), «STD» (ручная настройка стандартного времени) или «DST» (ручная настройка летнего времени).

- Если указано «STD» или «DST», перейдите сразу к шагу 4 данной процедуры.

- Если указано «AUTO», перейдите к шагу 3.

C-21

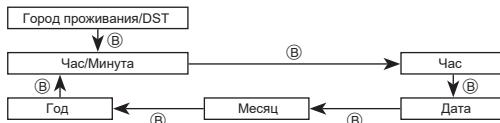
Настройка текущих параметров времени и даты вручную

Вы можете вручную настроить текущие параметры времени и даты, если часы не могут получить сигнал калибровки времени.

Чтобы вручную изменить текущую настройку времени

1. Вытяните заводную головку.
 - Это приведет к тому, что [2] Секундная стрелка переместится на код города, выбранного в данный момент.
 - Если вы не будете выполнять никаких действий с заводной головкой в течение примерно двух минут после ее вытягивания, ее функции будут отключены, и стрелка не будет двигаться при ее вращении. В этом случае нажмите на заводную головку и снова вытяните ее.
2. При необходимости измените настройки города проживания.
 - Чтобы изменить настройки города проживания, выполните шаг 2 в разделе «Настройка настроек города проживания» (стр. C-19).
3. Нажмите и удерживайте ① около двух секунд. Это позволит перейти в режим настройки времени.
 - [2] Секундная стрелка указывает текущее время: до полудня (перемещаясь на 57-ю секунду) или после полудня (перемещаясь на 03-ю секунду).
 - В следующих шагах каждое нажатие ② переключает настройки, как показано ниже.

C-23



4. Вращайте заводную головку, чтобы настроить время (часы и минуты).

- Поворот заводной головки на три полных оборота по часовой стрелке подряд заставит **[3] Минутную стрелку** двигаться по часовой стрелке. Поворот заводной головки на ёщё три полных оборота по часовой стрелке подряд заставит **[3] Минутную стрелку** двигаться с высокой скоростью. Чтобы остановить движение стрелки, нажмите любую кнопку или поверните заводную головку на один полный оборот против часовой стрелки.
- При настройке убедитесь, что **[2] Секундная стрелка** правильно указывает время до полудня или после полудня.
- Если вы хотите изменить дату в данный момент, нажмите **(B)** и выполните процедуру, начиная с шага 3 в разделе «Ручное изменение текущей даты» (стр. С-25).

5. После установки желаемых настроек нажмите заводную головку обратно, чтобы вернуться к обычному режиму отсчёта времени.

- Это приведет к возобновлению отсчета времени с **[2] Секундной стрелкой** начиная с 12 часов.

C-24

Чтобы вручную изменить текущую настройку даты

1. Вытяните заводную головку.
• Это приведет к тому, что **[2] Секундная стрелка** переместится на код города, выбранного в данный момент.
2. Нажмите и удерживайте **(B)** около двух секунд.
• The **[2] Секундная стрелка** указет текущее время: до полудня (переместившись на 57-ю секунду) или после полудня (переместившись на 03-ю секунду).
3. Нажмите **(B)** дважды, для перехода в режим настройки даты.
• **[4] Дата** слегка переместится, указывая на режим настройки.
4. Поверните заводную головку, чтобы настроить дату.
После того, как **[4] Дата** остановится, нажмите **(B)**. Это позволит перейти в режим установки месяца.
5. Нажмите **[2] Секундная стрелка** переместится к выбранному месяцу.
6. Вращайте заводную головку, чтобы настроить месяц.

Установка месяца

C-25

Регулировка исходных позиций

Сильное магнитное воздействие или удар могут привести к сбоям стрелок и/или установки дня недели, даже если часы способны принимать сигнал.

Автоматическая коррекция исходного положения

Автоматическая коррекция исходного положения стрелок автоматически корректирует положение стрелок.
• Автоматическая коррекция корректирует положение всех стрелок. Для **[4] Даты**, необходимо выполнить процедуру ручной настройки, описанную в разделе «Ручная настройка исходного положения» (стр. С-28).

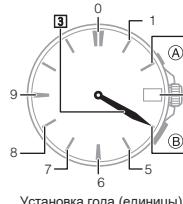
Ручная настройка исходного положения

Выполните процедуру, описанную в этом разделе, если по какой-либо причине автоматическая настройка исходного положения невозможна.

• Коррекция исходного положения стрелок не требуется, если настройки времени и дня недели верны.

Примечание

- В любой момент после входа в режим настройки исходного положения на шаге 1 следующей процедуры вы можете вернуться к обычному отсчету времени, вернув заводную головку в исходное положение. В этом случае все настройки, сделанные вами до возврата часов в обычный режим, будут применены.
- Если вы не будете выполнять никаких действий с заводной головкой в течение примерно двух минут после её вытягивания, она будет отключена, и стрелки не будут двигаться при вращении. В этом случае нажмите на заводную головку и снова вытяните её.



7. Нажмите **(B)**. Это позволит перейти в режим установки года.
- **[1] Часовая стрелка** переместится к цифре, соответствующей десяткам года, а **[3] Минутная стрелка** к цифре, соответствующей единицам года. **[2] Секундная стрелка** переместится к отметке «12 часов» и остановится там.
8. Вращайте заводную головку, чтобы установить год.
 - Если вы хотите изменить время в данный момент, нажмите **(B)** и выполните процедуру, начиная с шага 4 в разделе «Ручное изменение текущего времени» (стр. С-23).
9. После установки желаемых настроек нажмите заводную головку, чтобы вернуться к обычному отсчету времени.
 - Это возобновит отсчет времени **[2] Секундная стрелка** начнет отсчет с отметки «12 часов».

Примечание

- Встроенный полностью автоматический календарь часов учитывает различную продолжительность месяцев и високосные годы. После установки даты не должно возникнуть необходимости её менять, за исключением случаев замены аккумулятора или снижения уровня заряда батареи до 3%.



C-26

Чтобы отрегулировать исходные положения ерчную

1. Вытяните заводную головку.
2. Удерживайте **(B)** пока **[2] Секундная стрелка** не завершит двухэтапное движение, описанное ниже. Обратите внимание, что **(B)** нужно удерживать не менее семи секунд.
 - Часть 1: Примерно через две секунды после первого нажатия **(B)**, **[2] Секундная стрелка** должна переместиться в положение 57 или 3 секунд, если **[2] Секундная стрелка** настроена правильно.
 - Если **[2] Секундная стрелка** не перемещается в положение 57 или 3 секунд, это означает, что её исходное положение смещено и требует корректировки.
 - Часть 2: Далее **[2] Секундная стрелка** переместится на 12 часов.
 - После того, как **[2] Секундная стрелка** переместится в положение 12 часов, отпустите **(B)**. После этого автоматически начнется регулировка исходного положения всех стрелок (кроме **[4] Дата**). Регулировка исходного положения завершена, когда все стрелки окажутся в положении 12 часов.
 - Чтобы выйти из режима регулировки исходного положения и вернуться к обычному отсчёту времени, нажмите на заводную головку.

C-28

Поиск неисправностей

Движение и положение стрелок

■ **[2] Секундная стрелка** движется с интервалом в две секунды.

■ Все стрелки часов остановились на 12 часах, и ни одна из кнопок не работает. Возможно, разряжен аккумулятор. Подставьте часы на свет, чтобы **[2] Секундная стрелка** начала двигаться нормально с интервалом в одну секунду (стр. С-8).

■ Стрелки часов внезапно начинают двигаться с высокой скоростью, даже когда я не выполняю никаких действий.

Это может быть вызвано одной из следующих причин. Во всех случаях движение стрелок не является признаком неисправности и должно вскоре остановиться.

- Часы выходят из спящего режима (стр. С-10).
- Настройка времени корректируется после успешного получения сигнала автоматической калибровки времени (стр. С-11).

■ Стрелки внезапно останавливаются. Кнопки также не работают.

Возможно, часы находятся в режиме восстановления питания (стр. С-9). Не выполняйте никаких действий, пока стрелки не вернутся в правильное положение (примерно через 15 минут). Стрелки должны вернуться в правильное положение после восстановления нормального режима работы. Для ускорения восстановления питания оставьте часы в месте, подверженном воздействию света.

■ Текущее время смещено на часы.

- Возможна, настройки вашего города установлены неверно. Проверьте настройки вашего города и при необходимости исправьте их (стр. Е-19).



3. Нажмите **(B)**.
• Это активирует режим настройки исходного положения **[4] Даты**.
4. Убедитесь, что **[4] Дата** установлено на 1, что является его исходным положением.
 - Если 1 не находится в центре **[4] Даты**, поверните заводную головку, чтобы отцентрировать его.
 - Поворот заводной головки на три полных оборота подряд по часовой стрелке приведет к изменению положения **[4] Даты** в прямом направлении.
 - Чтобы остановить движение **[4] Даты** нажмите любую кнопку.
5. Верните заводную головку в исходное положение, чтобы вернуться к обычному отсчёту времени.
 - Это приведёт к возвращению стрелок в нормальное положение и возобновлению обычного отсчёта времени. Дождитесь полной остановки, прежде чем выполнять какие-либо другие операции.

C-27

■ Текущая настройка времени смещена на один час.

• Если вы используете часы в регионе, где возможен приём сигнала калибровки времени, см. раздел «Настройка параметров города проживания» (стр. С-19).

- Период действия летнего времени в регионе, где вы используете часы, может отличаться от периода, установленного для выбранного вами города проживания. Для переключения с режима AUTO «Авто» на режим STD «Стандартное время» (для стандартного времени) или DST «Летнее время» (для летнего времени) выполните процедуру, описанную в разделе «Переключение между стандартным и летним временем вручную» (С-21).

■ Стрелки и/или индикатор дня недели не работают.

Это может указывать на то, что часы подверглись воздействию магнитного поля или сильного удара, что привело к нарушению выравнивания стрелок и индикатора дня недели. Отрегулируйте исходное положение стрелок и индикатора дня недели (стр. С-27).

Зарядка

■ Часы не возобновляют работу после воздействия света.

Это может произойти после того, как уровень заряда батареи опустится до уровня 3 (стр. С-8). Продолжите воздействие света на часы, пока **[2] Секундная стрелка** не начнёт двигаться нормально (с интервалом в одну секунду).

■ **[2] Секундная стрелка** начинает двигаться с интервалом в одну секунду, но затем внезапно возвращается к движению с интервалом в две секунды.

Вероятно, часы ещё недостаточно заряжены. Продолжайте воздействие света.

C-28

C-29

Сигнал калибровки времени

Информация в этом разделе применима только при выборе ЛОНДОН (LON), ПАРИЖ (PAR), АФИНЫ (ATH), ГОНКОЛУРУ (HNL), АНКОРИДЖ (ANC), ЛОС-АНДЖЕЛЕС (LAX), ЧИКАГО (CHI), НЬЮ-ЙОРК (NYC), ГОНКОНГ (HKG) или ТОКИО (TYO) в качестве города проживания. Если в качестве города проживания выбран любой другой город, вам необходимо вручную настроить текущее время.

■ Секундная стрелка показывает НЕТ (N), когда я проверяю результат последней операции приема.

Возможная причина	Решение	Страница
• Вы надели часы на руку, переместили их или нажали кнопку во время приема сигнала.	Во время приема сигнала ведите наблюдение в месте с хорошими условиями приема.	C-13
• Часы находятся в зоне с плохим приемом.		
Вы находитесь в зоне, где прием сигнала по какой-то причине невозможен.	См. «Примерные дальности приема».	C-12
Калибровочный сигнал по какой-то причине не передается.	* Проверьте сайт организации, обслуживающей сигнал калибровки времени в вашем регионе, чтобы узнать о времени его простоя. * Повторите попытку позже.	—

■ Текущее время меняется после ручной установки.

Возможно, ваши часы настроены на автоматический прием сигнала калибровки времени (стр. C-14), что приведет к автоматической корректировке времени в соответствии с выбранным городом проживания. Если это приведет к неправильной настройке времени, проверьте настройки города проживания и при необходимости исправьте их (стр. C-19).

C-32

C-33

Технические характеристики

Точность при нормальной температуре: ±15 секунд в месяц (без калибровки сигнала)

Хронометраж (мировое время): Часы, минуты (стрелка движется каждые 10 секунд), секунды, день Календарная система: Полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 по 2099 год. Другое: Код города проживания (можно назначить один из 29 кодов городов и всемирное координированное время).

Переход на летнее время/стандартное время

Прием сигнала калибровки времени: Автоматический прием до шести раз в день (5 раз в день для китайского калибровочного сигнала; остальные автоматические приемы отменяются, как только один из них успешен); Ручной прием

Принимаемые сигналы калибровки времени:

Майнинген, Германия (позвывной: DCF77, частота: 77,5 кГц); Анторн, Англия (позвывной: MSF, частота: 60,0 кГц); Фукусима, Япония (позвывной: JJY, частота: 40,0 кГц); Фукуока/Сага, Япония (позвывной: JJY, частота: 60,0 кГц); Форт-Коллинз, Колорадо, США (позвывной: WWVB, частота: 60,0 кГц); город Шанцо, провинция Хэнань, Китай (позвывной: BPC, частота: 68,5 кГц)

Прочее: Энергосбережение; оповещение о низком заряде батареи; автоматическая коррекция исходного положения стрелок

Источник питания: Солнечная панель и одна аккумуляторная батарея

Примерное время работы аккумулятора: 7 месяцев (от полной зарядки до уровня 3) при следующих условиях:

- Стрелки работают 18 часов в сутки, сон — 6 часов в сутки
- 4 минуты приема сигнала в сутки

C-34

Таблица кодов городов

Код города	Город	Смещение UTC/разница GMT	Летнее время	
			Начало летнего времени	Конец летнего времени
ЛАГО-ЛАГО (PPG)	Лаго-Лаго	-11	Нет	Нет
ГОНОЛУЛУ (HNL)	Гонолулу	-10		
АНКОРИДЖ (ANC)	Анкоридж	-9		
ЛОС-АНДЖЕЛЕС (LAX)	Лос-Анджелес	-8		
ДЕНВЕР (DEN)	Денвер	-7	02:00, второе воскресенье марта	02:00, первое воскресенье ноября
ЧИКАГО (CHI)	Чикаго	-6		
НЬЮ-ЙОРК (NYC)	Нью-Йорк	-5		
САНТЬЯГО (SCL)	Сантьяго	-4	24:00, вторая суббота октября	24:00, вторая суббота марта
РИО	Рио-де-Жанейро	-3	0:00, третья воскресенье октября	0:00, третье воскресенье марта
Ф.ДЕ НОРОНЯ (FEN)	Фернанду-ди-Нороня	-2		
ПРАЯЯ (RAI)	Прайя	-1		
UTC				
ЛОНДОН (LON)	Лондон	0		
ПАРИЖ (PAR)	Париж	+1		
АФИНЫ (ATH)	Афины	+2		
ДЖИДДА (JED)	Джидда	+3	Нет	Нет
ТЕГЕРАН (THR)	Тегеран	+3.5	0:00, 22 марта или 0:00, 21 марта	0:00, 22 сентября или 0:00, 21 сентября

L-2

L-3

■ Текущая настройка времени смешена на один час.

Возможная причина	Решение	Страница
Период действия летнего времени в месте, где вы используете часы, может отличаться от периода, установленного для выбранного вами текущего города.	Используйте процедуру из раздела «Переключение между стандартным и летним временем вручную», чтобы переключиться с режима AUTO на STD (для стандартного времени) или DST (для летнего времени).	C-21

■ Автоматический прием не выполняется или я не могу выполнить ручной прием.

Возможная причина	Решение	Страница
Неверные настройки вашего города.	Проверьте настройки вашего города и исправьте их при необходимости.	C-11 C-19
Недостаточно мощности для приема сигнала.	Чтобы зарядить часы, поднесите их к свету.	C-7

■ Прием сигнала осуществляется успешно, но время и/или день неверны.

Возможная причина	Решение	Страница
Неверные настройки вашего города.	Проверьте настройки вашего города и исправьте их при необходимости.	C-11 C-19
Часы могли подвернуться воздействию магнитного поля или сильного удара, что вызвало проблемы с выравниванием стрелок и указателя дня недели.	Отрегулируйте исходное положение стрелок часов и индикатора дня.	C-27

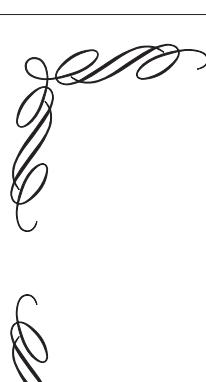
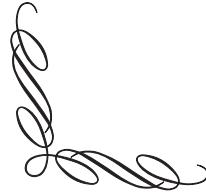


Таблица кодов городов



L-1

Код города	Город	Смещение UTC/разница GMT	Летнее время	
			Начало летнего времени	Конец летнего времени
ДУБАЙ (DXB)	Дубай	+4		
КАБУЛ (KBL)	Кабул	+4.5		
КАРАЧИ (KHI)	Карачи	+5		
ДЕЛИ (DEL)	Дели	+5.5		
ДАККА (DAC)	Дакка	+6		
ЯНГОН (RGN)	Янгон	+6.5		
БАНГКОК (BKK)	Бангкок	+7		
ГОНКОНГ (HKG)	Гонконг	+8		
ТОКИО (TYO)	Токио	+9		
АДЕЛАИДА (ADL)	Аделаида	+9.5		
СИДНЕЙ (SYD)	Сидней	+10	02:00, первое воскресенье октября	03:00, первое воскресенье апреля
НУМЕА (NOU)	Нумеа	+11	Нет	Нет
ВЕЛЛИНГТОН (WLG)	Веллингтон	+12	02:00, последнее воскресенье сентября	03:00, первое воскресенье апреля

• На основе данных по состоянию на июнь 2013 года.

• Правила, регулирующие мировое время (смещение относительно UTC и разница относительно GMT) и переход на летнее время, определяются каждой страной отдельно.

• Периоды летнего времени в этой таблице применимы к определенным городам. Для городов, не входящих в список, выберите город, находящийся в том же часовом поясе, что и нужный город, и вручную выполните настройку стандартного/летнего времени.